

Machine de travail lourde	Marque R O L B A	Type R 400 L	Fiche d'homologation n° CH 5680 01
MOYENS D'IDENTIFICATION "R 400 L" sur plaquette du constructeur, à gauche dans cabine sur paroi frontale			
A partir du No de châssis 1701			
Numéro du châssis frappé à gauche, en haut sur longeron vers le marchepied + s.plaq. du constr. Signe d'identification du moteur frappé "ROL912" à droite, au centre du bloc, sur plaquette rivée			
Constructeur <u>ROLBA AG, Zurich</u>		Importateur _____	
CHASSIS Nombre d'essieux <u>2</u> Nombre de roues <u>4</u> Entraînement <u>S.ttes roues</u>		MOTEUR Genre <u>en ligne</u> Temps <u>4</u>	
Direction <u>à droite s.r.AR</u> Assistance _____		Marque <u>DEUTZ</u> Carbur. <u>D</u>	
Frein de service <u>hydr., 1-circ., à exp.interne, sur les 4 roues</u>		Type <u>F6L 912</u>	
Frein auxiliaire <u>méc.exp.int., câble</u> Ralentisseur _____		Position <u>arrière</u> Nombre cyl. <u>6</u>	
Frein stationn <sup>t</sup> . <u>levier av.segment, sur roues AV</u>		Alésage <u>100</u> Course <u>120</u>	
Transmission <u>hydrostatique</u> Nombre vit. <u>4 degrés</u>		Cylindr. <u>5652</u> cm <sup>3</sup> CV-Impot <u>28,78</u>	
Blocage differ. _____ Crochet rem. _____		CV-puiss. <u>101</u> (DIN) à <u>2500</u> t/m	
Vitesse max. <u>30 *</u> km/h		Refroidissement <u>air</u>	
CARROSSERIE Forme: <u>Fraise à neige</u> Nombre portes <u>1 à gch.</u>		Bruit <u>85</u> dB (A) à <u>2500</u> t/m	
Toit ouvert _____		Amortissement bruit <u>1 pot</u>	
Nombre de places : Total <u>2</u> ; AV _____ ; milieu _____ ; AR _____ ; Places debout _____		<u>700 x Ø 203</u>	
DIMENSIONS Voie AV <u>1280</u> AR <u>1280</u>		POIDS Avant Millieu Arrière TOTAL	
Diam. braquage G <u>13,6</u> DR <u>13,6</u>		A vide <u>3050</u> _____ <u>1650</u> <u>4700</u>	
Empattement <u>2000</u> / ( _____ / _____ / _____ )		Charge utile _____ _____ _____ _____	
Dimensions ext. Dimensions int.		Poids total _____ _____ _____ <u>4700</u>	
Longueur <u>5250</u> _____		Garantie fabr. <u>3200</u> _____ <u>3200</u> <u>5200</u>	
Largeur <u>1800</u> _____		Dimens. pneus <u>7.50-20</u> <u>10 PR</u> _____	
Hauteur <u>2600</u> _____		Charge p. essieu <u>3875</u> ( <u>6,0</u> ) <u>3875</u> ( <u>6,0</u> ) <u>30</u> km/h	
Porte à faux AV <u>2050</u> _____		de l'ensemble	
AR <u>1200</u> _____		Poids maxi remorquable _____ kg	
lat. _____			

EQUIPEMENT §) Equipement électrique 24 V  
Feux de route 2/HELLA K21039/40 Avertisseur optique  
Feux de croisement 2/Bilux, SYM. Feux de position 2/ HELLA  
Feux de gabarit  
Avertisseur 1/ électrique (1-ton) Niv. sonore 76 (dB/A)  
Essuie-glace 1/ électrique Lave-glace  
Feux arrières 2/ HELLA Catadioptrés 2/ sép. Ø 80  
Feux stop 2/ comb. Feux de recul  
Eclair. plaque contr. 2/ au centre Plaque forme haute/oblongue  
Rétroviseur 2/ de chaq.côté extér. Indic. vitesse km/h +  
Indic. direction clign. 4/ avec lampe-témoin [compte-tours  
AV blanc latér. AR jaune  
Avert. clign. Lampes de travail  
Feux complémentaires : 1/ feu tournant, jaune, av. lampe-tér.  
2/ cales d'arrêt 300x200x150

INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION  
Genre du véhicule Mach. de travail lourde  
Marque & type ROLBA R 400 L  
Châssis n° (selon véhicule)  
Homologation n° CH 5680 01  
Forme de la carr. Fraise à neige  
Couleur (selon véhicule)  
Places ass. : Total 2 (avant)  
Poids à vide 4700 Carburant D  
CV 28,78  
Charge utile Cylindrée 5652 cm<sup>3</sup>  
Poids total 4700 Poids de l'ensemble

REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS: N° de châssis du vhc. expertisé : 1706

\*) Vitesse maximum : 30 km/h à 2500 t/m. ; 1 plomb à la vis de limitation plein gaz

Inscription dans permis de circulation, page 4 :

- Les rouleaux de la fraiseuse doivent être munis d'une tôle de protection marquée de bandes jaune/noir
- Les couteaux doivent être recouverts d'une protection en cuir
- Marquage jaune/noir à l'avant sur dispositif de protection des fraises et à l'arrière du vhc. ainsi que sur la partie arrière des fraises dépassantes
- Le feu tournant ne doit être mis en action que lors de la mise en service de la machine et non pour les transferts.

§) Hauteur des feux avant admise pour raisons techniques  
Des garde-boue doivent être montés

Lieu et date de l'expertise

La commission d'expertise

WETZIKON, 4.2.1969/4.3.1969